ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ ПО ОПЕКЕ

LIMITED

T/L.485
7 July 1954
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Четырнадцатая сессия
Пункт 7

Доклад Постоянного комитета по административным союзам о положении в Новой Гвинее

Председатель: Г-н Скотт (Новая Зеландия)

1. На 54-м и 56-м заседаниях, состоявшихся 14 июня и 6 июля 1954 г., Постоянный комитет по административным союзам рассмотрел различные аспекты вопроса об участии Новой Гвинеи в административном союзе территории Папуа с территорией Новой Гвинеи. Он рассмотрел соответствующие части годового отчета об управлении территорией в 1952/53 году. На своем 56-м заседании, состоявшемся 6 июля 1954 г., Постоянный комитет заслушал заявление представителя Австралии, который по просьбе Комитета представил дополнительную информацию. Приняв полностью во внимание указания Совета по Опеке, содержащиеся в его резолюции от 9 июля 1953 г., Комитет единогласно принял 6 июля 1954 г. на своем 56-м заседании настоящий доклад.

2. Что касается Законодательного совета для территорий Папуа и Новой Гвинеи, то Постоянный комитет, принимая опять к сведению мнение Выездной миссии 1953 года о том, что в настоящее время представительство коренного населения в законодательных органах имеет почти исключительно лишь воспитательное значение, и отмечая, что Совет по Опеке рекомендовал на своей двенадцатой сессии управляющей власти предпринять все возможные шаги, включая, может быть, участие еще других туземцев в работе Совета в качестве наблюдателей, с целью более широкого ознакомления коренного

населения с работой законодательных органов, принимает к сведению заявление представителя Австралии о том, что рассматривается возможность командировать наблюдателей из подопечной территории в Законодательный совет, но что для этого требуется изменение закона о Папуе и Новой Гвинее. Комитет надеется, что в срочном порядке будут предприняты необходимые шаги для выполнения этой рекомендации,и предлагает управляющей власти держать Постоянный комитет в курсе всех шагов, предпринятых в этом отношении. В этой связи Комитет повторяет заявление, сделанное им в своем последнем докладе Совету по Опеке об условиях в Новой Гвинее в связи с вопросом об административных союзах (T/L.388); согласно этому заявлению Постоянный комитет считает для себя невозможным высказать в настоящее время суждение о том, в какой мере работа общего Законодательного совета для обеих территорий Папуа и Новой Гвинеи отвечает наилучшим интересам подопечной территории.

3. Постоянный комитет в своем последнем докладе Совету по Опеке об условиях в Новой Гвинее (T/L.388) заявил, что он будет продолжать следить за результатами применения Указа 1950-1952 гг. о туземном труде. В этой связи Комитет отмечает, что согласно годовому отчету об управлении Новой Гвинеей за / 1952/53 год к концу отчетного года 2 395 работников из Новой Гвинеи работали в Папуа и всего лишь 547 жителей Папуа работало в Новой Гвинее.

4. а) Что касается гарантий, перечисленных в подпункте 7а резолюции 293(VII) Совета по Опеке, то Постоянный комитет отмечает, что в годовом отчете об управлении Новой Гвинеей за 1952/53 год содержатся отдельные финансовые, статистические и иные сведения, касающиеся подопечной территории Новой Гвинеи. Он далее отмечает в отношении выраженного Комитетом пожелания, изложенного в пункте 8а документа T/916, о включении в будущие отчеты указаний о том, какие из штатных должностей на государственной службе территории Папуа и Новой Гвинеи имеют отношение к управлению подопечной территории, что в годовом отчете за 1952/53 год

должности на государственной службе Папуа и Новой Гвинеи на 30 июня 1953 года приводятся частью как общие с подопечной территорией Новой Гвинеи, частью отдельно для подопечной территории Новой Гвинеи и для территории Папуа, точно так же как это было сделано в годовом отчете за 1951/52 год. В таблице 1 приложения П указано, какие штатные должности занимаются сотрудниками в подопечной территории; соответствующие оклады приведены в таблице 3 годового отчета за 1952/53 год (стр.109-120), в которой указаны штатные должности и оклады на государственной службе Папуа и Новой Гвинеи.

b) Что касается гарантий, перечисленных в подпункте 7b резолюции 293(VII) Совета по Опеке, то Постоянный комитет отмечает, что вторая Выездная миссия 1953 года в подопечные территории района Тихого океана посетила, по приглашению правительства Австралии, с 9 по 13 апреля 1953 года центральное управление территорий Папуа и Новой Гвинеи в Порт-Моресби. Миссия получила там приглашение посетить ряд учреждений, общих для обеих территорий. С того времени никакая другая выездная миссия не посещала подопечную территорию.

c) Что касается гарантий, перечисленных в подпункте 7c резолюции 293(VII) Совета по Опеке, то

i) Постоянный комитет отмечает, что в годовом отчете об управлении подопечной территорией Новой Гвинеи за 1952/53 год указано, что были сохранены территориальные границы для территории Папуа и территории Новой Гвинеи.

ii) Постоянный комитет далее отмечает, что согласно Декрету 1951 года об установлении административных округов администрация имеет право разбить территорию на округа, дать округам наименования и определить их границы, а также время от времени менять наименования и границы округов. В течение 1951/52 года число округов в Новой Гвинее было увеличено с восьми до девяти в результате раздела Центрального нагорного округа на два округа, именуемых Восточным нагорным округом и Западным нагорным округом.

В отчетном году не произошло никаких изменений в границах округов.

iii) Постоянный комитет также отмечает заявление, сделанное представителем Австралии 14 июля 1953 г. на 44-м заседании Комитета о том, что управляющая власть не имеет намерения создавать округа, которые будут выходить за пределы границ, существующих между территорией Папуа и подопечной территорией Новой Гвинеи.

d) Что касается подпункта 7d резолюции 293(VII) Совета по Опеке, то Постоянный комитет отмечает, что согласно данным, содержащимся в годовом отчете за 1952/53 год, внутренние доходы выразили в общей сумме в 1 544 542 ф.ст., что управляющей властью была предоставлена субсидия в размере 2 769 543 ф.ст. и что расходы выразились в сумме в 4 314 085 ф.ст. Таким образом, расходы территории в 1952/53 году были не меньше всей суммы полученных территорией доходов.

5. При рассмотрении вопросов, связанных с административным союзом, влияющим на положение подопечной территории Новой Гвинеи, Комитет опять не имел никакой информации, которая могла бы свидетельствовать о том, что указанный союз, на данной стадии развития, не соответствует интересам населения подопечной территории, и продолжает придерживаться мнения, выраженного в специальном докладе Совета по Опеке относительно административных союзов (A/2151), согласно которому организация для нескольких территорий общей таможни, общей налоговой системы и общего управления может оказаться выгодной для отдельных территорий, участвующих в таком объединении, особенно при наличии экономических и социальных условий, существующих в таких территориях, как Папуа и Новая Гвинея. В то же время Комитет повторяет высказанное им мнение, которое было изложено в том же специальном докладе, о том, "что полное объединение политических учреждений подопечной территории с учреждениями какой-либо

несамоуправляющейся территории, на которую не распространяются положения системы опеки, может помешать отдельному развитию подопечной территории как особой единицы". Постоянный комитет далее повторяет свое мнение, также изложенное в том же специальном докладе, а именно, "что в интересах правильного функционирования административного союза управляющая власть должна продолжать предоставлять необходимую формальную защиту интересов подопечной территории, считаясь, в частности, с возможностью издания законов, которые могут не соответствовать Соглашению об опеке и принципам Устава".

6. Никакие другие вопросы, касающиеся рассматриваемого административного союза, не были в настоящее время доведены до сведения Комитета.